

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告 / 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Drainage Services Department 渠務署					
-	DE/2004/04 Term Contract for Disposal of Wastes and Minor Civil Works at Various Sewage Treatment Plants and Pumping Stations in the New Territories (2005-2007) 為新界區各污水處理廠及泵房棄置廢料及小型土木工程的定期合約 (2005年至2007年)	Nov 2004 2004年11月	RD Group B 道路與渠務 乙組	M1	Mr W.C. WONG 黃偉忠先生 2891 6231
4132CD	Contract No. DC/2004/07 Construction of Box Culvert in Area 54, Tuen Mun 合約編號 DC/2004/07 屯門第54區箱形暗渠建造工程	Dec 2004 2004年12月	RD Group B 道路及渠務 乙組	M1	Mr. B.K. KWOK 郭弼佳先生 2594 7403
Electrical and Mechanical Services Department 機電工程署					
-	1056/EM/2003 Replacement of the Toll Collection System for the Cross Harbour Tunnel 紅磡海底隧道收費系統更新工程	Oct 2004 2004年10月	NA 不適用	M1	Mr. K.T. LAU 劉建東先生 2808 3504
398RO	1011/EM/2004 Implementation of Harbour Lighting Plan – phase 2 維港照明計劃 (第二期)	Oct 2004 2004年10月	ELEC 電氣裝置	M1	Mr. C.L. Wong 王志亮先生 2773 2552
-	1027/EM/2004 Replacement of the Emergency Telephone System for the Aberdeen Tunnel 香港仔隧道緊急救助電話更新工程合約	Nov 2004 2004年11月	NA 不適用	M1	Mr. K.T. LAU 劉建東先生 2808 3504
Highways Department 路政署					
156TB	HY/2004/07 – Fortress Hill Pedestrian Link 炮台山行人連接系統	Jul 2004 2004年7月	RD/ BD Group B PQ 道路及渠務 / 建築 乙組 預審投標資格	M1	Mr. C.M. TANG 鄧智明先生 3188 3322

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JULY 2004 TO DECEMBER 2004
2004年7月至2004年12月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Highways Department 路政署					
6100TX	12/HY/2004 – Enhanced Maintenance Programme (2003-2007) of Highway Slopes / Retaining Walls in New Territories 新界區道路斜坡 / 護土牆的改善保養計劃 (2003 至 2007 年)	Jul 2004 2004 年 7 月	GROU 場地勘探工程	M1	Mr. W.H. CHAN 陳偉雄先生 2762 3519
7014CX	HY/2003/29 – Rural Planning & Improvement Strategy, Minor Rural Improvement Works, Package 5, Contract 5D 鄉郊規劃及改善策略小型道路改善工程第 5 組、第 5D 號合約	Aug 2004 2004 年 8 月	RD Group B 道路及渠務 乙組	M1	Mr. C.K. LIU 廖慈光先生 3188 3337
791TH	HY/2004/11 – Enhancement of Bridge Parapets and Roadside Barriers 橋面護欄和路旁圍欄加固工程	Sep 2004 2004 年 9 月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M1	Ms. S.K. LAI 黎淑群女士 3188 3286
6100TX	Enhanced Maintenance Programme (2003-2007) of Highways Slopes / Retaining Walls in New Territories East 新界東區道路斜坡 / 護土牆的改善保養計劃 (2003 至 2007 年)	Sep 2004 2004 年 9 月	LANP 斜坡 / 擋土牆的 防止山泥傾瀉 / 修補工程	M1	Mr. W.H. CHAN 陳偉雄先生 2762 3519
6100TX	Enhanced Maintenance Programme (2003-2007) of Highways Slopes / Retaining Walls in New Territories West 新界西區道路斜坡 / 護土牆的改善保養計劃 (2003 至 2007 年)	Sep 2004 2004 年 9 月	LANP 斜坡 / 擋土牆的 防止山泥傾瀉 / 修補工程	M1	Mr. W.H. CHAN 陳偉雄先生 2762 3519
-	Highways Department Term Contract (Wong Tai Sin and Kwun Tong Districts 2005-2008) 路政署定期合約(黃大仙及觀塘區 2005 至 2008 年)	Nov 2004 2004 年 11 月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M2	Mr. C.H. KAM 甘澤雄先生 2707 7410
-	Highways Department Term Contract (Maintenance of High Speed Roads in New Territories East and Hong Kong Island 2005-2009) 路政署定期合約(新界東及港島區快速公路保養 2005 至 2009 年)	Nov 2004 2004 年 11 月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M4	Mr. M.S. MAN 萬滿成先生 2762 3964
-	Highways Department Term Contract, Tuen Mun and Yuen Long District (2005-2008) 路政署定期合約, 屯門及元朗區(2005 至 2008 年)	Nov 2004 2004 年 11 月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M4	Mr. Y.F. LEE 李耀發先生 2762 4904